

2007GYSD 台灣青年績優志工

日本交流參訪團

GYSD Taiwan Youth Volunteer

Japan Visit Program

地點：日本東京

時間：2007.8.12-16

報告者：行政院青年輔導委員會

第四處王育群處長

壹、前言

2007GYSD 青年志工親善大使參訪團是屬於青輔會全年推動青年志工計畫中的一環，參與成員是去年 GYSD 各類得獎績優團隊代表，每年暑假由本會規畫至亞洲鄰近國家進行青年志工的交流與參訪，對於表現績優青年是鼓勵、也是國際經驗的學習；今年亦鼓勵本會各地青年志工中心工作者一起參與。過去曾拜訪新加坡、香港等地，今年適逢「台日文化觀光交流年」，故本會選擇日本做為交流國。

貳、參訪交流活動行程

本次活動五天四夜，扣除前後交通往返，實際活動時間三整天，與六個日本 NGO 深度拜訪，約與十個青年志工組織交流研討，其中一晚 home-stay，體驗日本青年學生的生活，也拜訪東京駐日代表處陳鴻基副代表，給予青年志工諸多鼓勵。本次活動委由願景青年行動協會承辦，詳細活動行程如下表：

日期與時間	參訪組織/參訪主題
8/12(日)	去程
8/13(一)	(1)參訪 Never-ending International WorkCamps Exchange (NICE) (2)參加 NICE 東京野鳥公園國際工作營與組織社區服務工作坊
8/14(二)	(1)東京志願服務行動中心 (TVAC) Tokyo Voluntary Action Center 主題：東京市民志願服務現況 (2)日本青年奉仕協會 Japan Youth Volunteers Association

日期與時間	參訪組織/參訪主題
	主題：志工中心運作與青少年志工計畫，及與 JYVA 青少年志工對話
8/15(三)	(1)參訪 The Japan NGO Center for International Cooperation (JANIC) 主題：日本 NGPO 海外工作現況 (2)IAVE Japan (IAVE 日本事務局) (3)GYSD Japan 與台灣 GYSD 交流會 主題： ● GYSD Japan 現況及與 GYSD Japan 青少年志工對話 ● GYSD 台灣分享青少年志工參與經驗
8/16(四)	返台

參、參訪交流重點

一、參加 NICE 東京野鳥公園國際工作營

- NICE(Never-ending International workCamps Exchange)
 是以日本及亞洲為主舉辦各種國際工作營的 NGO 團體，1990 年由七名到海外參加工作營年輕人發起設立，目前約有 1,200 個會員、5,000 個協力會員，與 98 個國家、177 個 NGO 團體合作。
- 我們參加計畫的地點是東京灣的野鳥公園，服務內容協助維護野鳥公園自然生態，整個活動時間應為兩週，參與者有日本、韓國、英國人，本團是以體驗方式參與。
- 活動流程先自我介紹互相認識、接著由野鳥公園工作者告訴我們公園的由來以及相關生態環境，原來這個佔地 24.8 公頃

的公園是個人造的產物，當地最初是個淺灘，1960 年代規畫成為大型批發市場，因石油危機延宕五年，沒想到形成許多池塘、草地，吸引大量鳥類到這裡，一群愛好自然者開始倡議保留這塊地做為自然公園。終於在 1989 年野鳥公園開幕，每年至少可看到 120 種鳥類，而當時倡議者成立 Green Volunteer on Tokyo-bayside(GVT)，持續透過解說、研究、經營、發行會訊等方式維護、改善、關心公園發展。這個公園與關渡自然公園一樣，它的存在有個動人的公民運動故事。

- 參加工作營的夥伴有幾項工作，如移除池塘淤泥、割草、參加當地社區生態宣導活動、還有輪流做飯，工作完都有分享與討論。因為我們時間關係，有兩種選擇：割草及做午餐，我選擇與英國、日本及台灣幾位夥伴一起做飯。在所有器材、食材都有限下，完成了台式及英式午餐，團結力量大。在戶外割草夥伴也完成既定工作，直呼這個服務太簡單了！
- 下午，NICE 執行長 Kai 深入介紹 work camp 在世界各地發展狀況，大家也分組討論在台灣我們可以進行那些 work camp。其實台灣 GYSD 到偏鄉服務的教育志工就很類似，大家住在一起、一起服務，只是大夥原來是自我組織並規畫參與，而 NICE 會協助舉辦，參與者報名參加即可。特別是對國際參與者意

義重大。

二、參訪東京志願服務行動中心(Tokyo Voluntary Action Center, 簡稱 TVAC)

- 成立於 1981 年，係為推動東京都會區的志願服務，以積極鼓勵市民參與志工活動，並全力支援志工及 NPOs。除了 TVAC，東京地區有 64 個地方志工中心 (local volunteer center)，在角色上，地方志工中心輸送直接服務，協助 NPO 及需要志工群體招募志工、提供資訊、經費、空間、設備等。而 TVAC 則有下列工作內容：

- 1、 建立網絡：協調地方志工中心及支持 NPO 組織，共同交換資訊方法、倡議、推動志願主義；另協助組織會議、工作坊等
- 2、 提供資訊：對志工服務有興趣者提供電話、網站、個別等服務，並發行 Volunteer Network 及年報
- 3、 協助諮詢：協助社區、公司、學校、其它組織開始志工計畫
- 4、 研究發展：每年調查目前志工面臨課題，並了解如何支持志工及 NPO，以強化日本 NPO 部門
- 5、 辦理訓練：辦理研討會及演講針對志工協調人，以及

提供訓練課程給志工領導者及 NPO 工作者

6、倡議活動：每年固定活動是 Volunteer Messe Tokyo，像個大會師號召更多人參與，活動內容多元，還設體驗區（experience corner）如坐輪椅、蒙眼走路、手語學習等

7、發展專案計畫：

--包括社區志工、學校志工、青年志工、老年志工、企業志工、災害救助，其中發展志工學校提供三年補助，暑假發展一千個志工計畫提供五千名青年參與，每年辦理青年志工研討會

8、志願活動基金：有五億基金，每年運用孳息支持創新的志工活動

- TVAC 派出負責國際事務兼職工作者接待我們，除簡報該組織工作成果外，也參觀志工中心空間及設施，樸實而簡單，有擺放各種活動資料的立架，有供研討空間，有 NPO 建檔資料庫，相關圖書研究，也有協助 NPO 販賣商品的地方，除提供空間，也提供影印機使用，酌收少許費用；工作人員的辦公室在同一空間，設有諮詢櫃台，讓人感覺整體友善親切，這是理想青年志工中心該具備的樣子。服務如果沒有一定空

間，很難交流互動，現場看到幾位身障者圍著桌子正在熱烈討論一些事，經詢問才知他們正在準備倡議東京交通設施不友善身障人士的問題；另一桌幾位老先生及老太太很忙碌的剪貼東西，相問之下，原來隔天第二次世界大戰結束紀念日，正準備活動相關事宜。志工中心走廊也貼滿各式各樣的資訊，包括七月地震 TVAC 立刻去災區成立臨時志工中心的照片，每一幕對我都是很大鞭策與期許。

三、與日本青年奉仕協會(Japan Youth Volunteer Association, 簡稱 JYVA)交流

- 該組織於 1967 年成立，長期推動日本志工活動，本次拜會由秘書長齋藤信夫接待，主要推動計畫包括：一年志工計畫、志工學習計畫、全國志工研討會，亦與英屬有國際交流計畫。對於 Volunteer 365 計畫作特別介紹，並將志工與志工領導者分成兩群進行研討。
- 熱情挑戰一年「Volunteer 365」計畫：是一個專職一年的志工計畫，參考英國 CSV 及美國 Peace Corps，自 1979 年開始實施，協助 18-30 歲青年學習第一手經驗、開發潛能、增進觀察社會能力，參與活動包括教育、社會福利、醫療保健、文化活動、國際合作、地方發展、環境保護、人權和平等，

服務地點多元，有可能是醫院、老人之家、山中村莊等等。過去統計參與者女多於男兩倍，剛大學畢業 22 歲參與者最多，23-24 歲次之，近來大學生休學參加者有增加趨勢。這個計畫每年 12 月開始招募申請，經資料審查、面試（由運用者及派遣者同時）、三方合意簽訂後確認，4 月進行事前研習、9 月進行中間研習、隔年 3 月分享成果。

- 每年 JYVA 會重新檢視服務地點對志工意義性，以及服務據點對志工需要性；參加計畫的青年志工每年要付六萬五千元日幣，包含訓練、保險、交通等，而每月可從服務單位得到 4.5-6 萬元。這個計畫很類似本會第二處推動青年職場體驗計畫，由此案例似乎也有產業化的可能性。

四、拜訪 The Japan NGO Center for International Cooperation(JANIC)

- 是一個由 11 位日本 NGO 領導者，有鑑於需要較好協調，以及協助與海外組織溝通於 1987 年成立，目前有 71 NGO 會員，15 個全職工作人員。JANIC 工作目標：促進日本 NGOs 在國際合作上較緊密的關係、提供 NGOs 發展較好的發展、鼓勵國內外 NGOs 建立網絡、鼓勵 NGOs 與社會其他部門對話、深化日本公眾瞭解及支持 NGOs 活動及國際交流、執行 NGOs 及及國

際合作研究。

- JANIC 活動包括下列幾項：
 - 1、 推動 NGOs 間的伙伴關係：透過會議及合作推廣、召開 NGOs 全國會議、與海外 NGOs 合作
 - 2、 強化 NGOs 組織化及計畫執行能力：如風險管理工作坊、會計課程、國際合作議題培訓、NGO 領導能力建構
 - 3、 創造 NGO 活動及政策倡議有利環境：設置倡議委員會、制定 NGO 責信力的準則、提供 NGOs 與外交部等單位正式會議的秘書處、遊說改進法律促進公民組織、在國會與 NGOs 間建立討論群體
 - 4、 透過散發訊息擴大公民支持及參與 NGO 活動：提供 NGO 資訊及資源中心服務、協調每年在東京舉行的 Global Festa、參與與國際合作的活動、發行會訊、出版 NGO 目錄及書籍、提供外賓演講
 - 5、 推廣與社會其它部門對話及建立網絡：協助地方政府、教育機構、經濟組織、勞工聯盟在國際志願服務活動需要資訊及建議
 - 6、 強化 JANIC 視為一個機構
- JANIC 接待者也順便介紹日本 NGOs 的現況，以調查 226 個 NGO

為資料分析基礎：

- 1、 NGOs 主要活動分成兩類：海外及國內工作
 - 2、 法規上狀況：58.4%有法人地位、41.6%是志願協會；前者中有 46.0%為特定非營利法人團體、6.2%為基金會
 - 3、 176 NGOs 中有給員工 1,539 人，其中有 286 人於海外工作
 - 4、 226 個 NGOs 工作受惠 103 國家（包括日本），其中 177 NGOs 工作在亞洲、48 NGOs 工作在非洲、23 NGOs 工作在拉丁美洲、22 NGOs 工作在東歐及之前蘇聯、9 NGOs 工作在太平洋國家
 - 5、 主要資金來源：39%捐助、11.2%會員費、10.7%合約金、9.9%補助等
- 台灣似乎還沒誕生像 JANIC 組織，彙聚 NGOs 國際參與的能量，本會第三處一直致力於這個方向，推動上需要 NGOs 領導者站出來才有成功的可能
 - 討論過程中有提到社會企業組織，JANIC 接待者帶我們去隔壁大樓參訪 SHAPLA NEER 手工藝品販賣中心，SHAPLA NEER 意思是 Citizens' Committee in Japan for Overseas Support，該組織是已有 30 年歷史的 NGO，直接與孟加拉 12,000 戶合作，有 80

專業人員協助，購買當地手工藝品，對許多志工而言是最簡單支持海外的方法，可協助婦女就業，也透過手工產品了解當地文化；除此，這個組織辦理遊學團拜訪孟加拉、青年論壇、邀請演講等，關注孟加拉社會議題，自 1995 年起組織擴張計畫至尼泊爾。為了做公益，大家努力採購這些透過公平貿易而來的精緻手工藝品，該組織還設計精美型錄方便挑選，的確，NGO 也應該以市場邏輯操作才會成功，很佩服。

五、參觀國立奧林匹克紀念青少年中心(National Olympic Memorial Youth Center，簡稱 NYC)

本次參訪過程中，有兩度在國立奧林匹克紀念青少年中心活動，對於日本有一個如此完善且具規模的青少年活動中心非常羨慕，利用午餐後短暫休息時間做了參觀。

- 目前 NYC 隸屬獨立行政法人國立青少年教育振興機構 (National Institution For Youth Education)，該單位成立於 2006 年 4 月，係配合 2003 年 12 月所訂定的國家青少年發展政策 (National youth Development Policy)。設置目的是透過體驗活動促進青少年獨立，並推展日本青少年教育，下設 28 個中心利用當地自然環境發展特殊青少年活動，包括 13 個 National Youth Friendship Center、14 個 National

Outdoor Learning Center 及國立奧林匹克紀念青少年中心。

- 國立奧林匹克紀念青少年中心是 1964 年東京舉辦奧林匹克運動會的 Olympic Village，1980 年隸屬教育、科學、運動、文化部下，2001 年成為獨立行政法人，2006 年歸併於國立青少年教育振興機構下。所有設施、設備非常現代化，明亮、開放、簡潔，最令人印象深刻的是僅中央樓（Central Building）就有 52 間大小不等的會議室，可同時有 4,000 人開會，其中最大可容納 300 人；並有一間超大的平價自助餐廳（Café Fuji），採統一價格、投幣式購買餐券；二樓設有青少年教育資訊中心（Information Center on Youth Education）；住宿設施分 A、B、C、D 棟，有不同形式房間，可容納 1,495 人。想到每年辦理千人 GYSD 大會師場地難找、住宿分好幾處，如果我們有這樣的青年中心多好！青年可以很舒適方便的進行各種交流活動。

六、台日青年志工交流會

這次交流會由 IAVE Japan 及 Service for Peace 主辦，由日本及台灣青年志工交流服務案例，日本方面有六個組織參加分享，台灣則由 GYSD 績優團隊代表。

- 活動開始前先有個破冰遊戲增加彼此活絡，並由 IAVE

Japan 副理事及本人分別致歡迎詞。接著由 IVUSA、Service For Peace、NTT、GYSD 名古屋等輪流報告。休息點心後，由台灣 GYSD 團隊上場，表現非常的好，先介紹台灣推動青年志工及 GYSD 推動情形，接著個案簡要報告績優團隊服務的內容；最後是 GYSD 東京。大家都報告完後，做了一些討論，日本青年志工對台灣能如此積極推動覺得很不可思議，當然政府的努力扮演重要角色。今年 12 月在日本愛知舉辦 IAVE 區域會議，負責青年論壇中 GYSD 交流的協調人也插花出席置入性行銷宣傳，她是個哈台青年，手工設計了一個文宣資料很有趣，也很用心，還帶愛知縣橘子給我們分享。晚上 IAVE Japan 很盛大的在青年中心辦了個 Party，不但餐飲豐富多樣，台日青年忙著互相留下聯絡方式，並且拼命照相留念。這是一次非常有意義的台日青年志工交流活動，有深度的工作坊分享，也有友誼情感交流。

肆、感想與建議

- 一、本會所設七處青年志工中心，經過努力從今年起已朝向常態化發展，惟參訪東京志願服務行動中心後，覺得還有許多具體工作可發展，也更深切覺得青年志工中心一定要有開放服務空

間、基本設施及設備，並建構有效平台，匯集志工、資訊、諮詢、培力、研發、倡議、網絡等功能於一，甚至是中小學生戶外教學或公民教育的參訪點，都是未來可努力的方向。

二、目前本會推動青年志工多屬短期志工，國合會所推動長期志工，是以邦交國的海外志工為主，較少有像日本青年奉仕協會所辦理的一年「Volunteer 365」計畫，是國內服務全職長期志工，參與者需付費，過去以大學畢業生多，近來大學在學學生休學參加者有增加趨勢，大學學生透過此一計畫做為職場體驗或履歷表上的一行，本會也可評估此種型態是否可納入青年職場體驗的選項。

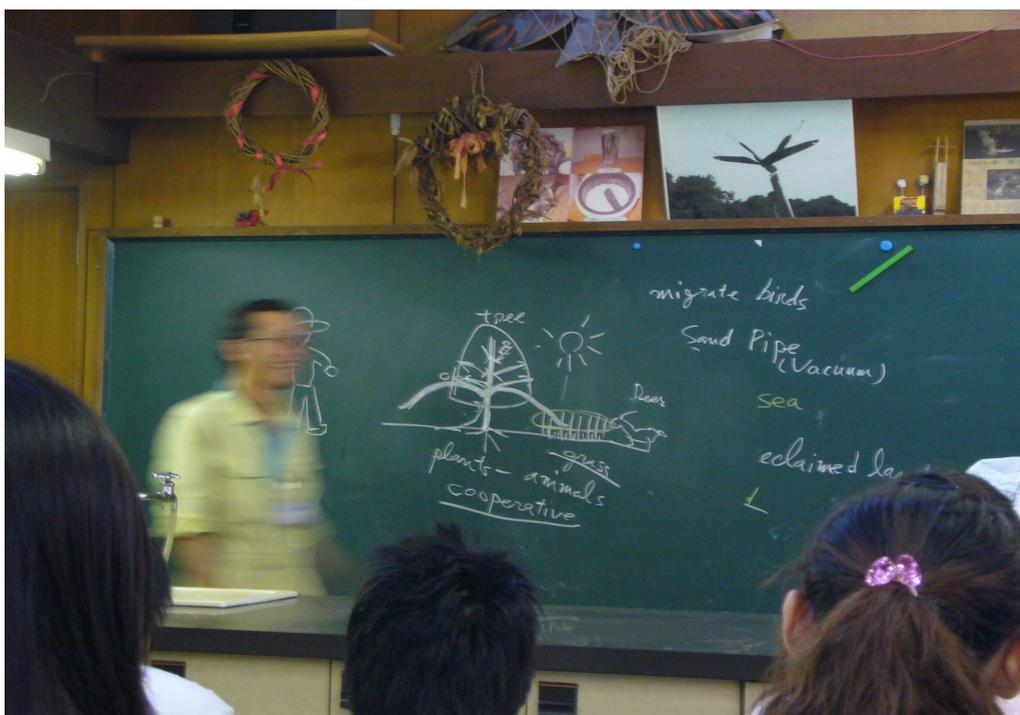
三、本會長期致力於 NGOs 國際交流，但台灣似乎還沒有像 JANIC 這樣國際合作交流的 NGO 平台組織，彙聚 NGOs 國際參與的能量，也許 JANIC 發展成功經驗可做借鏡，先要有一些 NGOs 領導者站出來倡議。另 SHAPLA NEER 的案例，也是非常值得我們學習，NGO 服務不只是人道救援，而是透過有系統、實質且永續的方法協助孟加拉當地婦女就業。

四、短短參訪中，兩度運用國立奧林匹克紀念青少年中心的相關設施進行交流，我真的很羨慕日本東京有一個如此功能健全、規模夠大、平價收費的青少年活動場地。每年本會辦理兩天一夜

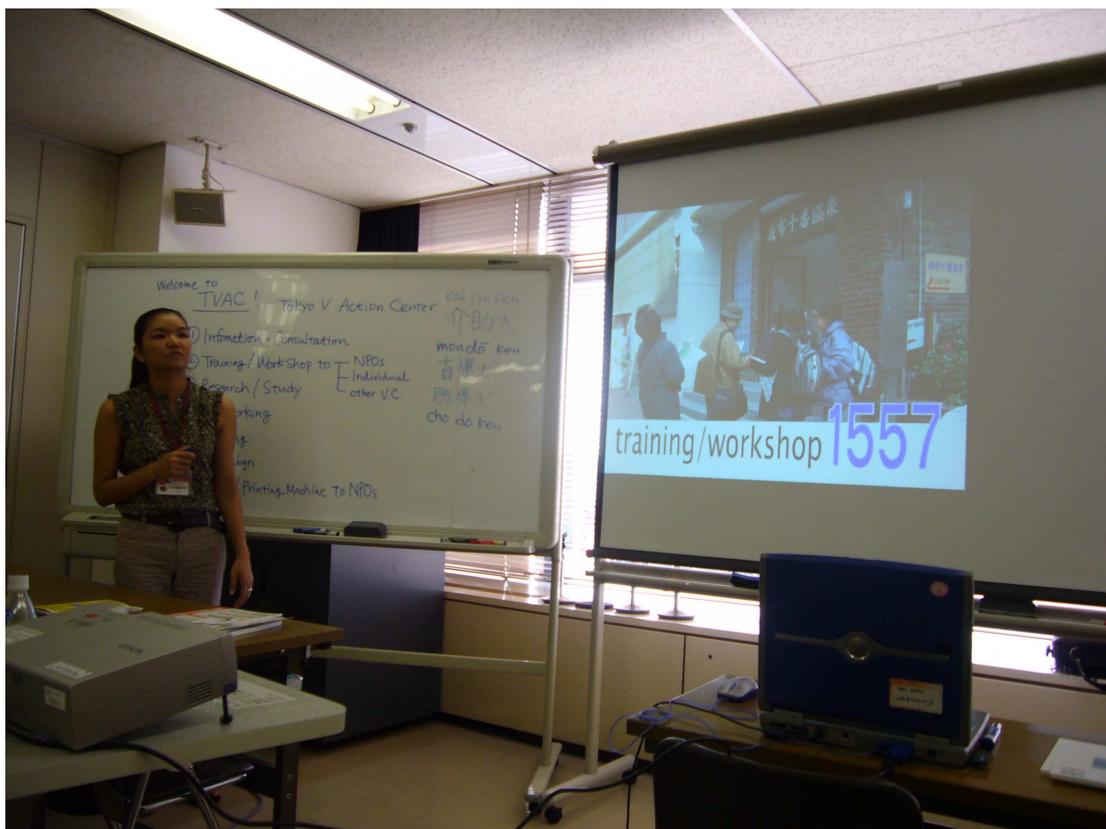
千人青年志工大會師，合適理想場地幾乎沒有，總是東拼西湊，光是住宿就分散在好幾個地方。日本 2003 年 12 月訂定國家青少年發展政策，並配套成立專責單位推動，同時整合了 28 個利用當地自然環境發展特殊青少年活動中心，包括國立奧林匹克紀念青少年中心在內。反觀，我們的青少年就沒有那麼多的選擇，也許本會可以協助這方面的加強。

五、參與 NICE 舉辦東京野鳥公園國際工作營，讓我體會工作假期的樂趣，目前台灣組織已發展類似活動，但時間較短，如暑假遊學台灣活動中關渡公園望鴨寮工作假期等。台灣也不少青年參加澳洲環保組織（CVA）的志工活動，這些志工活動有個特色就是由接待組織 NPO 或 NGO 已規劃好志工活動內容，有專人帶領，可報名參加、需付費。未來協助國內有興趣 NPO 或 NGO 有系統發展，也是 NPO 或 NGO 產業化一個很好的契機。

伍、附錄：參訪影像記錄



參加 NICE 東京野鳥公園國際工作營情形，先有公園管理者講解公園設置過程及相關生態，青年志工開始服務，也有日、韓、英青年一起參加。



參訪東京志願服務行動中心，除工作人員簡報外，也參觀實體服務狀況，正好遇見身障者正在討論東京交通設施不友善準備提出意見，留下深刻印象



東京志願服務行動中心提供多功能空間及設施，志願服務組織所生產物品均提供空間展售，匯集豐富各式資訊，包括走廊都貼滿，充滿朝氣蓬勃生命力。



JANIC 有一個小型空間，整理日本國際交流 NGO 的檔案，並出版目錄，建立交流平台及基礎資料，並收集 NGO 所有研究報告及出版物供參。



順道參觀 SHAPLA NEER 手工藝品販賣中心，是以協助孟加拉婦女就業的 NGO 組織，是社會企業的範例，並以公平貿易方式販售，設計精美型錄企業化經營



國立奧林匹克紀念青少年中心是個多功能且健全活動中心，連續兩天均在此與日本組織交流分享，還設有青少年教育資訊中心，住宿可容納近一千五百人，令人羨慕



台日青年志工交流會分享各式志工服務計畫，最有趣的是與日本的 GYSD 團隊交流，大家在共同國際網絡中推動，倍感親切。